

## 5 Technische Daten

### 5.1 Mechanik

#### 5.1.1 Allgemein

Type	LZT-	70	100-S	100-SFB	120-SFB	120-LB	160-SFB
Max. Presskraft	[kN]	700	1000		1200		1600
Pressfläche	[cm]	250x130	275x130	300x135		330x135	300x135
Spez. Druck bei 100% Fläche	[N/cm <sup>2</sup> ]	21	27	24	29	27	39
Spez. Druck bei 80% Fläche	[N/cm <sup>2</sup> ]	26	35	30	37	34	49
Max. Punktbelastung (Heizplatten!)	[N/cm <sup>2</sup> ]	200					
Etagenlichtweite	[mm]	400					
Arbeitshöhe ca.	[mm]	1100					
Platzbedarf Länge ca.	[cm]	291	333	357	373	410	375
Platzbedarf Breite ca.	[cm]	148	153	158	160	165	160
Platzbedarf Höhe ca.	[cm]	187	195		197		
Gewicht Presse (Leergewicht)	[t]	3,7	4,6	4,9	5,4	6,7	6,7
Max. Höhenlage (Seehöhe)	[m]	1000					


#### 5.1.2 Heizung

Type	LZT-	70	100-S	100-SFB	120-SFB	120-LB	160-SFB
Max. Arbeitstemperatur	[°C]	120 (auf Anfrage max. 150)					

#### 5.1.3 Hydraulik

Type	LZT-	70	100-S	100-SFB	120-SFB	120-LB	160-SFB
Max. Systemdruck	[bar]	350					
Benötigter Druck Presskraft	[bar]	340	330		300		315
Min. Systemdruck (Selbsthaltungedruck)	[bar]	30					
Anzahl Presszylinder		4	6		8		10
Ø Presszylinder (EW)	[mm]	80					
Hub der Presszylinder	[mm]	400					
Max. Schließgeschw. ca.	[mm/s]	30					
Max. Öffnungsgeschw. ca.	[mm/s]	50					
Tankinhalt	[l]	45	65				
Benötigte Ölmenge gesamt (ca. +10% Sicherheit)	[l]	50	70				
Befüllt mit Hydrauliköl		Hyspin AWS 46 (Die Druckflüssigkeit muss den Anforderungen nach DIN 51524 oder DIN 51517 entsprechen!)					

## 5.2 Elektrik

	<b>GEFAHR</b>
	<p><b>Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Maschine darf nur von einer Elektrofachkraft an das Stromnetz angeschlossen werden!</li> <li>• Schaltschranktür während des Betriebes immer geschlossen halten!</li> <li>• Vor dem Öffnen des Schaltschranks Carbon- und Metallstaub entfernen, da sie Kurzschlüsse verursachen können!</li> <li>• Die Maschine nie bei beschädigter Anschlussleitung betreiben!</li> </ul>

Type	LZT-	70	100-S	100-SFB	120-SFB	120-LB	160-SFB
Gesamtanschlusswert	[kW]	19,3	26,8	27,6	28,5	29,1	28,5
Anschlusswert pro Heizplatte	[kW]	8,9	12,3	12,7		13,4	12,7
Motorleistung Hydraulikpumpe	[kW]	1,1	2,1		3		
Betriebsspannung	[V+N+PE]	3 x 400					
Betriebsstrom	[A]	28,6	40	41	42,5	45	42,5
Vorabsicherung	[A gG]	35	50				
Anschlussquerschnitt	[mm <sup>2</sup> ]	6	10				
Nennfrequenz	[Hz]	50					
Kurzschlussstrom	[kA]	10					
Überspannungsfestigkeit		II					
Netztyp		TN					
Schutzart der elektr. Anlage		IP54					
Max. Umgebungstemperatur	[°C]	35					

## **DE Inhalt des Datenblattes / Lieferumfang**

Sehr geehrter Gebrauchtmaschinen-Interessent,  
diese Datei wurde uns vom Maschinenhersteller bzw. vom Vorbesitzer zum Zwecke der Vermarktung überlassen und enthält ursprüngliche Daten der Neumaschine zum Zeitpunkt der Erstauslieferung. Die aktuelle Ausstattung der angebotenen Gebrauchtmaschine kann davon abweichen. Die Daten dürfen weder verändert, noch vervielfältigt, noch für einen anderen Zweck an Dritte weiter gegeben werden.

## **EN Contents of the data sheet / layouts / scope of delivery**

Dear customer,  
this file has been given to us by the machine manufacturer or the previous owner for marketing purposes and contains original data of the new machine at the time of first delivery. The current equipment of the offered used machine may differ. The data must not be changed, duplicated or passed on to third parties for any other purpose.

## **FR Contenu de la fiche technique / mises en page / étendue des fournitures**

Cher client intéressé aux machines d'occasion,  
ce fichier nous a été remis par le fabricant de la machine ou le propriétaire précédent à des fins de marketing et contient les données originales de la nouvelle machine au moment de la première livraison. L'équipement actuel de la machine d'occasion proposée peut être différent. Les données ne peuvent être modifiées, dupliquées ou transmises à des tiers pour toute autre fin.

## **ES Contenido de la ficha técnica / diseños / volumen de entrega**

Querido interesado en máquinas usadas,  
este archivo nos fue entregado por el fabricante de la máquina o el propietario anterior con fines de comercialización y contiene los datos originales de la nueva máquina en el momento de la primera entrega. El equipamiento actual de la máquina usada ofrecida puede ser diferente. Los datos no pueden ser modificados, duplicados o transmitidos a terceros para cualquier otro objetivo.

## **IT Contenuto della scheda tecnica / layout / volume di consegna**

Gentile interessato alle macchine usate,  
questo file ci è stato consegnato dal produttore della macchina o dal precedente proprietario per scopi di marketing e contiene i dati originali della nuova macchina al momento della prima consegna. Le attrezzature attuali della macchina usata offerta possono essere diverse. I dati non devono essere modificati, duplicati o trasmessi a terzi per altri scopi.

## **PL Treści kart katalogowych / schematów / zakresu dostawy**

Szanowni Państwo,  
plik ten został przekazany nam przez producenta maszyny lub poprzedniego właściciela w celach marketingowych i zawiera oryginalne dane nowej maszyny w momencie pierwszej dostawy.  
Aktualne wyposażenie oferowanej używanej maszyny może się różnić. Dane te nie mogą być zmieniane, powielane ani przekazywane osobom trzecim w żadnym innym celu.

## **RU Содержание паспорта станка / план оборудования/ объём поставки**

Уважаемый клиент,  
этот файл был предоставлен нам производителем станка или предыдущим владельцем оборудования для маркетинговых целей. Файл содержит исходные данные нового станка, соответствующие объёму первичной поставки. Объём поставки предлагаемого в настоящий момент б/у оборудования/станка может отличаться от первичного объёма поставки. Предоставленные данные не предназначены для изменения, копирования или передачи третьим лицам для использования в любых других целях.